

حفلى بينى جودمان فى قاعة كارنيجى عام ١٩٣٨

محمد فوزى زناى*

ا.د.ع/ محمود سامى الليثى**

ا.م.د.ع/ ناصر عبدالغنى الشال***

مقدمة:

فى أوائل القرن ال ٢٠ انتشرت موسيقى الجاز، وتعد من مميزات ذلك العصر لما تحتوى من تتابعات هارمونية غير معتادة.

بدأت موسيقى الجاز فى الملاهى الليلية والحدائق العامة وكانت وسيلة ترفيه فقط للجمهور. كان للكلارينيت دور واضح فى أداء موسيقى الجاز ويعد من أشهر عازفى الجاز (جونى دودز- سيدنى بيشيت- بينى جودمان)

وقد رأى الباحث ان لكل عازف دور فى تطور موسيقى الجاز، حيث ان لكل عازف بصمه فى أداء الأجزاء المرتجلة التى تعد من أهم سمات ذلك التيار.

ويعد بينى جودمان Benny Goodman (١٩٠٩-١٩٨٦) من أهم عازفى الكلارينيت وله دور فعال فى العزف وقيادة الفريق، وعمل على مشاركة الزنوج معه فى الفريق وذلك لكسر الطبقيه الموجودة فى ذلك الفترة الزمنية، واهتم بنشر موسيقى السوينج التى تعد أهم تيارات موسيقى الجاز فى القرن ٢٠، كما عمل على جعل الموسيقى وسيلة اسمى من ان تكون موسيقى رقص وترفيه، حتى توصل بأداء حفل موسيقى سوينج بفرقتة الخاصة فى قاعة كارنيجى.

تعد اول حفل من هذا النوع فى تلك القاعة فى أمريكا، لذلك يرى الباحث ان تلك الحفل له دور فى تطوير موسيقى السوينج وكيفية ادراكها للمستمع بشكل مختلف.

مشكلة البحث:

لاحظ الباحث ان العديد يعرف بينى جودمان كعازف كلارينيت لموسيقى الجاز بشكل احترافى فى القرن العشرين، لكن لا يعرف البعض دوره الفعال فى انتشار موسيقى السوينج وسياقها بشكل جاذب للمستمعين فى مختلف الدول وكذلك شهرة الآلة فى أداء هذا اللون، لذلك قرر الباحث إلقاء الضوء على هذا الحفل وأهميته لبينى جودمان لما قدمه من مقطوعات لآلة الكلارينيت والذي نال شهرة كبيرة بعد أداء هذا الحفل.

**أستاذ متفرغ ورئيس قسم سابقاً بقسم الأداء الاوركستراى - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.

*باحث دكتوراه بقسم الأداء الاوركستراى - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.

***أستاذ مساعد متفرغ بقسم النظريات والتأليف - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.

أهداف البحث :

يهدف هذا البحث إلى :

- ١- التعرف على الأقسام الأساسية في بعض القوالب الموسيقية الموجودة في برنامج الحفل.
- ٢- التعرف على برنامج الحفل والمقطوعات التي قدمها بيني جودمان لآلة الكلارينت.

أهمية البحث :

إن التعرف على نشأة بيني جودمان ومنهجيته في نجاح حفل كارنيج عام ١٩٣٨، سوف يساهم في تطوير أسلوب الدارس في تقديم الموسيقى بشكل مختلف وسياقها بشكل مقبول للمستمع، خاصة اذا كانت موسيقي غير مالوفه كما قام بيني في حفل كارنيجي، كما ان التعرف علي اساليب الارتجال الموجودة في الحفل من قبل عازفين محترفين يعزز بعض الأفكار لدي الدارس في المعاهد الموسيقية المتخصصة.

أسئلة البحث :

- ١- ما هي الأعمال التي تم تقديمها في حفل كارنيجي لبيني عام ١٩٣٨؟
- ٢- كيف وظف بيني جودمان آلة الكلارينت في أداء اعمال هذا الحفل؟

جراءات البحث:

منهج البحث:

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي.

حدود البحث :

يقتصر البحث على النصف الأول من القرن العشرين في الولايات المتحدة الامريكية.

عينة البحث :

نماذج من الأعمال المقدمة في هذا الحفل.

أدوات البحث:

مدونات موسيقية - أسطوانة مدمجة لبعض اعمال حفل كارنيجي لبيني جودمان.

مصطلحات البحث:

التلوين الصوتي (Dynamics) :

التاثيرات الديناميكية المحركة لمصوت والتنويع في التمرين.

Bridge: غالبا ما يكون الفكرة B، لان معظم قوالب موسيقي الجاز تتكون من AABA او ABA.¹

جمل لحنية مقتبسه Licks: جمل لحنية مقتبسة من ارتجال احد العازفين السابقين.
استهلال موسيقي Intro: جملة لحنية تسبق اللحن الأساسي كنوع لتمهيد للحن الأساسي، غالبا تكون من تأليف العازف.

الارتجال Soloing, Improvisation: لحن وهلي من تأليف العازف محاكاة باللحن الأساسي او التآلفات الأساسية للحن.

Straight 8th: أداء الاشكال الايقاعية بشكل تقليدي علي عكس أداء سوينج.

Swing style: التارجح في أداء الشكل الايقاعي أي التعويض عنه بشكل .


الخطة الهارمونية progression: التتابع الهارموني المتبع في المقطوعه.²

اولاً : الإطار النظري وينقسم إلى :

أ. الدراسات السابقة المرتبطة بالبحث.

ب. المراحل الزمنية في حياة بيني جودمان.

ت. برنامج الحفل

ث. الأجزاء المرتجلة في المقطوعات.

أ - الدراسات السابقة :

وفيها يقوم الباحث بعرض بعض الدراسات والابحاث التي ارتبطت بالبحث الراهن، وذلك مما اطلع عليه الباحث سواء في المكتبات او شبكة المعلومات.

الدراسات العربية :

الدراسة الاولى:

دراسة بعنوان : " عناصر موسيقي الجاز في مقدمات البيانو عند جورج جيرشوين " ³

هدفت تلك الدراسة إلى تقديم نبذة عن تاريخ موسيقي الجاز، كما تناولت تلك الدراسة التيارات المختلفة في موسيقي الجاز، وموسيقي السوينج احد اهم التيارات التي تناولها الباحث. كما ذكر في

¹ Mark Levin, The Jazz Theory Book, 1995,p XI

² IBIB,p XII.

³ ناصر عبدالغني الشال , رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان , القاهرة ٢٠٠٢ .

تلك الدراسة الارتجال والعناصر الموسيقية المختلفة في الارتجال الموسيقي وكيفية محاكاة اللحن الاساسي.

لذلك رأى الباحث ان هذه الدراسة ترتبط بموضوع البحث لما تحتوية من عناصر موسيقي الجاز مع ذكر العناصر الموسيقية المستخدمه في موسيقي الجاز وكيفية استخدام المقامات الجريجورية.

الدراسات الاجنبية :

الدراسة الثانية:

" Benny Goodman : From "King of Swing" to Third Stream ¹

" بيني جودمان من "ملك السوينج" الي حقبة Thitd Stream

تحتوى تلك الدراسة علي نشأة بيني جودمان وجولاته الموسيقية مع ذكر اهم مراحل تطوره في أداء موسيقي السوينج، كما تناولت دوره في تدريس الكلايرنت وادائه للموسيقي الكلاسيكية، واختتمت بعرض المؤلفات التي تم تأليفها لبيني.

لذلك رأى الباحث ان البحث مرتبط تماما بالبحث الراهن وذلك لعرض تاريخ ونشأة بيني واهم الاساتذه تائيرا في ادائه، ودوره الفعال في تكوين ال Big Band كما لقب King of swing، كما عرضت دوره في اثناء مؤلفات آلة الكلايرنت من خلال تأليف بعض الاعمال خصيصا له وادائه لها بشكل لامع.

الدراسة الثالثة:

The Swing Era Clarinetists and Their Contributions to Twentieth-Century Clarinet Repertoire²

" عازفي الكلايرنت في عصر السوينج واسهاماتهم في تطوير مؤلفات الكلايرنت في القرن العشرين"

هدفت تلك الدراسة الي عرض اهم عازفين الجاز خاصة في عصر السوينج، ونشاتهم الموسيقية، كما قامت بتناول دورهم الفعال في اثناء مؤلفات الكلايرنت في القرت التاسع عشر، يمثل بيني جودمان احد اهم تلك العازفين، كما تم عرض الاعمال التي تم تأليفها لتلك العازفين وأسلوب ادائهم لها.

لذلك يري الباحث ارتباط تلك الدراسة بالبحث الراهن في تناولها نشأة بيني جودمان وتاكيدها لدوره الفعال في أداء موسيقي السوينج كما اكدت تلك الدراسة علي اشلوب أداء بيني المميز في المؤلفات الحديثه مثل كونشرتو كوبلاند الذي تم تأليفه لبيني وتميز بادائه.

¹ Jae Ellis Bull, Master Degree , Marshall University, 2006 .

² Mary Margaret Smith, Graduated Thesis, The Ohio State University, 2010.

الإطار النظري وينقسم إلي:

- ١- الكلايرنت وموسيقي الجاز.
- ٢- نبذة عن المراحل الزمنية في حياة بيني جودمان.
- ٣- ترتيبات حفل كارينجي.

الكلايرنت وموسيقي الجاز:

تعتبر الكلايرنت من أهم الآلات المشتركة في أداء موسيقى الجاز كآلة منفردة أو بجانب مجموعة من الآلات، ويرجع الفضل في ذلك إلى مجموعة من أشهر العازفين والمؤلفين الذين استخدموا الكلايرنت لهذا اللون من الموسيقى مثل بيني جودمان Benny Goodman الذي استخدمها داخل فرقة الموسيقى، وفيما بعد قام إيدي دانيلز Edddie Daniels بإستخدامها أيضا في أداء موسيقى الجاز بل وأصبح يقوم بتدريس ذلك اللون داخل المعاهد الموسيقية بالرغم من إهتمام العازفين أيضا باللون الكلاسيكي ولكن في ذلك الوقت كان يجب أن يتعرفوا ويهتموا بأداء موسيقى الجاز، وبعد ذلك اصبحوا يضيفوا مقطوعة أو أكثر من داخل مناهج الآلة وذلك للتنوع وأيضا لتنوعية المجتمع بذلك الإسلوب الجديد بالنسبة للكلايرنت.

وفي نهاية القرن التاسع عشر بدا ظهور أسلوب موسيقى الجاز في المؤلفين الكلاسيكيين مثل جورج جيرشوين في الرابودية الزرقاء.

المراحل الزمنية في حياة بيني جودمان:

ولد بيني جودمان عام ١٩٠٩ في الجانب الغربي من مدينة شيكاغو، كان والديه بسطاء المعيشة، حيث كانوا يعيشون في شقة في الطابق السفلي، كان يتقاضى والده ٢٠ دولار اسبوعيا في افضل الاحوال وفي البعض الاخر لا يتقاضى اي مبلغ مما جعل حياة الاسرة غير مستقرة، عندما اصبح الاولاد ناضجين شجعتهم والدتهم Dora Goodman علي العمل وذلك لتخفيف حدة الفقر، كان يشعر ديفيد انه من الممكن ان احد اولاده يعلو مكانته في المجتمع يوما ما. "روي بيني فيما بعد انه اعجب بالكلايرنت لما بها من مفاتيح لامعه، لكن لو كان اكثر طولا لأصبح عازف كورنو".

¹ Benny Goodman and Irving Kolodin, *The Kingdom of Swing* (New York: Stackpole Sons, 1939) 21.

أكد بيني في كتابة سيرته ان شيب عمل علي تعليمه اساسيات الاداء وقام بالتركيز علي الكتب التكنيكية البحتة (بارمان - كلوزيه - كافاليني) وكان يري في بيني عازف محترف لذلك عمل علي دعمه دائماً، كان شيب ايضاً معلم صارم لا يسمح لبيني بمرور اي اخطاء مهما كانت صغيرة. منذ عام ١٩٢٣ بدا بيني التعرف على مجموعة طلاب من الجانب الغربي لشيكاغو تعرف باسم جماعة اوستن The Austin High Gang بدأت تلك الجماعة في خريف عام ١٩٢٢، وتتضمن (جيمي - بد فريمان - فرانك تشماشر - جيم لانيجان) والتحق معهم في النهاية عازف البيانو ديف نورث Dave North وديف تاف عازف الدرامز، هذه المجموعة من الطلاب كان لديهم القدرة علي تطوير موسيقي الجاز في شيكاغو، بدا بيني بعزف موسيقي الجاز بدلا من موسيقي الرقص التي اعتاد عزفها في الملاهي وقاعات الرقص^١.

كان بيني من افضل العازفين في تلك الفترة حيث وقع العديد من العقود مع عدة فرق بخلاف فرقته الخاصة، بدأت فرقة بيني توقيع عقد مع شركة The national biscuit company، لبثها في الراديو عن طريق (NBC) National broadcasting company، في تلك الفترة كان للراديو دور هام في نشر الاخبار والاستماع للموسيقي لذلك استمع الملايين لفريق بيني وكانت تلك النقلة الاساسية لبيني، بدأت تزداد شعبية الفريق والاقبال علي الاستماع بشكل اكبر، عرف بيني بقائد الفريق وعازف الكلارينت لموسيقي الجاز ولقب بملك السوينج (King of Swing).

في ٩ يناير من عام ١٩٣٩ قام بالاشتراك مع عازف الكمان جوزيف سيجيتي Joseph Szigeti* وقاموا بالأداء الاول لرابسودية للكلارينت والكمان والبيانو للمؤلف بيلا بارتوك، اعاد بارتوك تسميتها فيما بعد لتصبح "Contrasts"، وبعد عدة سنوات قام بول هيندميت بكتابة كونشرتو للكلارينت والاوركسترا اهداه لبيني عام ١٩٤٧، كما اهداه ارون كوبلاند كونشرتو الكلارينت والاوركسترا عام ١٩٤٧ ايضا ويعد ذلك الكونشرتو من المؤلفات الاساسية لآلة الكلارينت، كما قام برنشتاين في عام ١٩٤٩ بكتابة برليود جاز للكلارينت والاوركسترا واهداه لبيني، وفي عام ١٩٥٦ قام مورتن جولد** Morten Gould (١٩١٣ - ١٩٩٦) بكتابة بعض المقطوعات للكلارينت وعدة عازفين. وفي يوم ١٢ يونيو من عام ١٩٨٦ توفي بيني جودمان، جالسا علي كرسيه ومعه الكلارينت وامامه النوتة الموسيقية لصوناتا برامز مصنف ١٢٠.

¹ Collier, Benny Goodman and the Swing Era.

*عازف كمان مجرى (١٨٩٢ - ١٩٧٣).
**مؤلف وقائدًا موسيقيًا ومنظمًا وعازف بيانو أمريكي.

² Simon Eric, Taped Interview September 1990: pg 359.

ترتيبات حفل كارنيج:

في عام ١٩٣٨ اصبح بيني من اهم العازفين ورائد لموسيقى السوينج بالنسبة للمستمعين، لما قدمه في عديد من الحفلات السابقه كما قدم في الاذاعه العديد من الحفلات التي انتشرت في اكثر من ٣٦ اذاعه (LET'S DANCE)، وأيضا قاعة كارنيجي من اشهر المسارح التي تتناول اكبر العروض والحفلات، لعب حفل جودمان دورا هاما وفعال في تقليل العنصرية بين اللاعبين حيث شارك في الحفل العديد من الجنسيات والمزج بين العازفين الزنوج وعازفي أوروبا (الأبيض)، كما أقيم الحفل بمستوى أداء رائع نال الاعجاب من المستمعين ولعب دورا اخر في نشر نوع موسيقي جديد علي وصياغته بشكل مختلف للمستمع، كما انه اول حفل غير كلاسيكي يقام علي هذا المسرح^١.

قبل ذلك الحفل كانت موسيقى الجاز وسيله للرقص والترفيه علي عكس الموسيقى الكلاسيكية، كما ان اعتاد عزف موسيقى الجاز في الملاهي الليله والكازينوهات باعتبارها وسيله للرقص فقط، اما في هذا الحفل جاء المستمعين للاستماع والانصات لموسيقى الجاز باعتبارها نوع موسيقي عميق واعتبارها موسيقي جادة الطابع.

كان احد اهداف بيني وفرقته هو تقديم موسيقي هادفه والارتقاء بذوق المستمع بدا في مسيرته ف في ١٩٣٥ في جولته مع الفريق Los Anglos بوضع الموسيقى غير المعتاده باضافة بعض الأجزاء الموسيقية البحتة التي يهدف بها ارتقاء ذوق المستمع والراقص ونجح بيني في ذلك حتي القي اعجاب العديد من المستمعين القادمين للرقص في الملاهي، في جولة عام ١٩٣٥ في لوس انجلوس لاحظ بيني من بعض الراقصين ترك الرقص واللجوء للانصات لاداؤه، استغل بيني تلك الفرصه وبدا بأداء الموسيقى الساخنه في ارتجالاته للارتقاء بذوق المستمع^٢.

كان التحدي كبير بالنسبة لبيني وفريقه حيث كانت قاعة كارنيجي مخصصه للاوركسترات الكبيره مثل نيويورك، التي تقدم السيمفونيات والاعمال الكلاسيكية ويحضر الحفل الطبقة العليا من المجتمع (نوع المستمعين مختلف عن مستمعي موسيقى السوينج) ، لذلك كان يجب علي بيني تقديم حفل محاكي لنفس المستوى حتى يتلقي إرضاء المستمعين، كما اندهش المستمعين من تلك

¹ Scott DeVeaux gives an excellent description of pre-swing-era concert expectations in his article, "The Emergence of the jazz concert, 1935-1945" (*American Music* [Spring 1989], p. 6-29).

² Goodman recounts in Ross Firestone's book that "from the moment I kicked them off [the boys] dug in with some of the best playing I'd heard since we left New York... To our complete amazement, half of the crowd stopped dancing and came surging around the stand." Ross Firestone, *Swing swing swing: the life and times of Benny Goodman* (New York: W.W. Norton and Company, 1993), p.149.

التجربة التي يخضونها من حضور حفل مختلف خاصة في قاعة كبيرة تقدم الحفلات الكلاسيكية فقط¹.

الفرق واضح بين موسيقي الجاز والكلاسيك سواء للعازف او المستمع؛ الموسيقي الكلاسيكية قائمة علي الأداء المحترف بكل التفاصيل المدونة امام العازف والقائد وتاديتها بنفس الطريقة عدة مرات في البروفات لادائها بشكل محترف في الحفل، أما المستمع فيجب عليه ارتداء زي رسمي والتزام الصمت والتركيز في السمع والتصفيق في نهاية العمل الفني، اما موسيقي الجاز فهي تعتمد علي الحالة المزاجيه للعازف مما يجعل الاختلاف في الأجزاء المرتجلة كل مرة عما قبلها، والجمهور قادم لاستماع حالة مزاجية مختلفه ويمكن التفاعل مع العازف من خلال الرقص او التصفيق خلال أداء الأجزاء الصعبة، كل تلك العوامل كانت تحدي لبيني اثناء تقديم حفلة لجمهور مختلف وتذوقهم لنوع موسيقي جديد.

تم الإعلان عن الحفل من خلال Sol Hurok، الذي يعد من امهر مروجين للموسيقيين الكلاسيكيين كما انه قام بتقديم المطربين السود اكثر من مرة، كان لديه بعض المخاوف باعتباره حفل مختلف من نوعه، لذلك قبل الترويج قام sol Hurok بحضور حفل لبيني في قاعة مناهتن للاستماع اموسيقي ببني وطريقة أداء أعضاء الفريق، بعد الحضور تحمس لترويج عن الحفل². قال هورك ان تلك الحفلة مخاطرة مالية لانها تحتاج لفريق خاص بنتاج الحفل، وبعض الترتيبات الخاصة مثل الديكور، والبروفات التي تقام من اجل الحفل لبعض الاعمال الجديدة التي تحتوى علي هارمونييات القرن العشرين، بالاضافه للدعوات المجانية المهده لامهر عازفي السوينج ويعد ذلك من اهم أساليب الدعايه.

كان ينتظر جودمان قبل الحفل باسبوع ليوفر تذاكر لاسرته القادمه من شيكاغو احضور الحفل لكن فوجئ بنفاد التذاكر ولجأ ببني لشراء التذاكر من بائع مستغل (غير رسمي).

امتلات القاعه بحوالي ٢٨٦٠ مستمع، مختلطين الجنسيات والاعمار سواء المراهقين المعتادين علي موسيقي الرقص او كبار السن المعتادين علي استماع الموسيقي الكلاسيكية³. كتب برنامج الحفل Irving Kolodin وقام اعداده بصيغه توائم مستمعي قاعة كارنيج الأساسيين⁴.

¹ IBIB, 155.

² Kolodin, liner notes to *The famous 1938 Carnegie Hall jazz concert* (Columbia/Legacy, C2K 65143: 1999), p.9, 10. Sol Hurok, the concert's promoter, was against inviting Lillie, noting that it would reduce the dignity of the event. Barnett Singer, "How did Benny Goodman get to Carnegie Hall?" *American History* (April 1, 2001). Elibrary.com.

³ Firestone briefly discusses the origins of these political leanings on p. 211.

⁴ These notes are reproduced in the liner notes to Phil Schaap's 1999 remaster of the concert recording. Benny Goodman, *The Famous 1938 Carnegie Hall Jazz Concert*, compact disc, Columbia/Legacy, C2K

ثانياً : الإطار التطبيقي :

وفيه سيتم التعرف علي برنامج الحفل والتعرف علي الأقسام الأساسية لبعض المؤلفات:
برنامج الحفل:

<u>Title</u>	<u>Performing Group</u>	<u>Arrangement</u>
1. Don't Be That Way	Big Band	Mid-tempo
2. Sometimes I'm Happy	Big Band	Ballad
3. One O'Clock Jump	Big Band	Riff tune
4. Twenty Years of Jazz	Various (Goodman, Ellington bandmembers)	Special
5. <i>Life</i> Goes to a Party	Big Band	Riff tune
6. Honeysuckle Rose (Jam Session)	Various (Goodman, Ellington, Basie bandmembers)	Special
7. Body and Soul	Trio	Ballad
8. Avalon	Quartet	Up-tempo
9. The Man I Love	Quartet	Ballad
10. I Got Rhythm	Quartet	Up-tempo
Intermission		
11. Blue Skies	Big Band	Mid-tempo
12. Loch Lomond	Big Band with Vocalist	Mid-tempo
13. Blue Room	Big Band	Mid-tempo
14. Swingtime in the Rockies	Big Band	Riff tune
15. Bei Mir Bist Du Schoen	Big Band with Vocalist	Up-tempo
16. China Boy	Trio	Up-tempo
17. Stompin' at the Savoy	Quartet	Mid-tempo
18. Dizzy Spells	Quartet	Up-tempo
19. Sing Sing Sing	Big Band	Riff tune
20. If Dreams Come True (encore)	Big Band	Ballad
21. Big John's Special (encore)	Big Band	Riff tune

جدول لبرنامج الحفل

65143.

المقطوعه الاولی : Don't be that way

تعد من أشهر المقطوعات في تلك الفترة قرر بيني اختيارها لتكون مألوفه للمستمعين لكن

بتوزيع مختلف وبإضافة الأجزاء المرتجله:

تصاغ تلك المقطوعه AABA، حيث تبدأ مجموعة الساكسفون القسم A، ثم تليها مجموعة الترومبيت القسم B، وكان ذلك التكوين الشائع للتوزيع الموسيقي لفرقة الـ Big Band في تلك الفترة يوضح الجدول التالي الأقسام تفصيلاً:

Sections(s)	Major characteristics	Chorus
	Introduction	
AABA	Main melody	1
	Interlude	
AA	Clarinet solo	2
B	Saxophones	
A	Clarinet solo	
AA	Saxophone solo	2
B	Trumpet solo	
A	Saxophone solo	
A	Full band/Drums	3
A	Trombone solo	
B	Clarinet solo	
A	Melody	
A	Melody, growing softer	
A	Melody, softly	
A	Melody, very softly	
A	Melody, most softly/Drums	
A	Melody, loudly	

المقطوعة الثانية: Blue Room

طلب بيني من هندرسون اعداد بعد المقطوعات لتقديمها في الحفل بشكل جديد، لكن لم يكمل هندرسون سوا تلك المقطوعة، قدمت لأول مرة تلك المقطوعة عام ١٩٢٦ من خلال مسرحية، لكن لم يقم احد بتسجيلها، رصد تسجيلها من خلال فريق بيني موتن عام ١٩٣٢، لذلك تميز باداؤها بيني وفريقه خاصة بالتوزيع الموسيقي الجديد.¹

قام هندرسون بتوزيع المقطوعة في ثلاثة اقسام كبيرة AABA الأول عرض اللحن الاساسي، اما الثاني لصولو الكلارينت والثالث صولو ترومبيت ويقوم الباحث بعرض الاقسام الأساسية للجزء الاول

Length (in bars)	Melody instruments	Accompaniment	
4	Brass	Saxophones	A
4	Saxophones	Brass	
4	Brass	Saxophones	A
4	Saxophones	Brass	
4	Full band		B
4	Brass	Saxophones	A
4	Saxophones	None (rhythm only)	
4	Full		

¹ Moten's version is lauded in the literature. It is not the Challis arrangement. Schuller says that Moten's "Blue Room" "rates among the finest orchestral jazz of that era," (*The Swing Era*, p. 229), and McDonough, p. 211, credits Moten with anticipating the simplicity and future ubiquitousness of the riff in this piece.

نتائج البحث

بعد الإنتهاء من الدراسة النظرية والتحليلية التي قام بها الباحث علي بعض مقطوعات حفل كارنجي لبيني جودمان وجد الباحث ان بيني جودمان عمل علي رفع الطبقة بين المجتمع حيث شارك في الحفل الزوج مع العازفين ذو البشرة الفاتحه. كما ان تم الترتيب للحفل بطريقة جيدة مما ادي لنجاح الحفل ومن اهم الترتيبات المؤثرة إعادة توزيع بعض المقطوعات مع الاعتماد علي تنوع نوع الفرق المشاركة ذلك لجلب اذن المستمعين، اعتمد أيضا بيني جودمان علي الارتجال بشكل واضح وذلك لعرض كل موسيقي افكاره والخروج من استخدام تلك الموسيقي للرقص، ومن اهم النتائج، كما انه تم عمل الدعايا والاعلان علي الحفل بشكل فعال، كل تلك العوامل أدت لنجاح الحفل بشكل كبير علاوة علي أداء الموسيقيين المحترفين في أداء تلك النوع من الموسيقي.

التوصيات والمقترحات

يوصي الباحث بالاستماع لنماذج من حفل بيني جودمان وتدریس تاريخ الحفل كيفية الترتيب لحدوثه كمدخل لتاريخ انتشار موسيقي السوينج وذلك لمرحلة الدراسات العليا في المعاهد المتخصصة.

كما يوصي الباحث بالتعرف علي بعض القوالب المستخدمة Form في الحفل، والتعرف أيضا علي تكوين الفريق وكيفية التوزيع الموسيقي لكل مجموعه، وذلك الامر يعمل علي زيادة الادراك الموسيقي بذلك النوع.

يوصي الباحث أيضا بتوفير بعض النماذج المسموعه من الحفل وعرضها للطلاب ضمن مناهج الدراسات العليا وذلك للتعرف علي أساليب الاداء الحديثة، وكيفية أداء الكلارينت في التيارات المختلفة.

المراجع

المراجع العربية :

- ١- أحمد بيومي : القاموس الموسيقي ، الهيئة العامة للمركز الثقافي القومي ، القاهرة ١٩٩٢ .
- ٢- عواطف عبد الكريم : معجم الموسيقي، مركز الحاسب الآلي، مجمع اللغة العربية ،القاهرة ٢٠٠٠ .
- ٣- عواطف عبد الكريم وفؤاد زكريا وآخرون ، محيط الفنون ٢ ، دار المعارف ،القاهرة ١٩٧٠
- ٤- فينى ثيودور.م: تاريخ الموسيقى العالمية ترجمة سمحة الخولى ومحمد جمال عبد الرحيم، مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٧٢ .

المراجع الأجنبية:

- 5- Armstrong, Louis. Swing That Music. New York: Da Capo, 1993.
- 6- Arthur Rollini, Thirty Years With The BigBands, The Macmillan press LTD, 1987.
- 7- Balliett, Whitney. American Musicians. New York: Oxford U Press, 1968.
- 8- Barnet, Charlie and Stanley Dance. Those Swing Years. Baton Rouge: University of Louisiana Press, 1984.
- 9- Benny Goodman Clarinet Method. New York: Hal Leonard, 1989.
- 10- Benny goodman's famous 1938 Carnegie Hall concert, Oxford studies in Recorded Jazz, 2012.
- 11- Collier, James Lincoln. Benny Goodman and the Swing Era. New York: Oxford, 1989.
- 12- Copland, Aaron and Vivian Perlis. Copland Since 1943. New York: St. Martin's Press, 1989.
- 13- Firestone, Ross. Swing, Swing, Swing: The Life and Times of Benny Goodman. New York: Norton, 1994.
- 14- Jeffrey Magee, The Uncrowned King of Swing Fletcher Henderson and Big Band Jazz, Oxford University, 2005.
- 15- Jerry Coker, Patterns for Jazz, Florida, 1970.
- 16- Mark Levine, The Jazz Theory Book, Sher Music Co, 1995.
- 17- Paul o.w. Tanner, David W. Megill, Maurice Gerow, Jazz,(new york:Rosmary Bradley 1997).
- 18- Paul o.w. Tanner, David W. Megill, Maurice Gerow, Jazz,(new york:Rosmary Bradley, 1997.
- 19- Simon, George T. The Big Bands. London: MaxMillan, 1967.
- 20- Stevens, Halsey. The Life and Music of Béla Bartók. New York: Oxford University Press, 1964.

ملخص البحث

حفلى بينى جودمان فى قاعة كارنىجى عام ١٩٣٨

موسيقى الجاز من اهم التيارات الموسيقية فى القرن العشرين، شارك فى انتشار ذلك النوع من الموسيقى العديء من العازفين والمؤلفين، اما عن طريق التاليف والاعداد الموسيقى او عن طريق أداء الحفلات فى جولات متعددة، يعد بينى جودمان احد اهم العازفين المشاركين فى تطور موسيقى السوينج وصياغتها بشكل جاذب للمستمع، حيث قام بأداء حفلى قدم فيه موسيقى السوينج فى قاعة كارنىجى التى كانت مجهزة لموسيقى الكلاسيك، كان يرى بينى ان أداء تلك الحفلى سوف يعمل على انتشار موسيقى السوينج وازدهارها وتعريف جمهور موسيقى الكلاسيك بها، وحقق الحفلى نجاح هاما فى تاريخ موسيقى السوينج .

يتكون هذا البحث من ثلاث اجزاء رئيسية :

الاول : يحتوى على (مقدمة ، مشكلة البحث ، الاهداف ، الاهمية ، الاسئلة ، الاجراءات ، المنهج ، الحدود ، العينة ، المصطلحات) .

الثانى : الاطار النظرى وينقسم الى :

أ. الدراسات السابقة المرتبطة بالبحث.

ب. نبذة عن حياة بينى جودمان

ت. برنامج الحفلى

ث. الأجزاء المرتجلة فى المقطوعات.

الثالث : الإطار التطبيقى

التعرف على الأقسام الأساسية المكونة لبعض مقطوعات حفلى كارنىجى عام ١٩٣٨ .

واختتم الباحث البحث بالمراجع العربية والأجنبية ثم الملخص باللغة العربية والاجنبية .

Summary

Benny Goodman's concert in Carnegie Hall 1938

Introduction:

Benny Goodman is most famous in jazz history. Benny is interested in making connections between black and white people, so he shared a lot of black people in his band. He made a lot of jazz and classical music concerts. But he wanted to make a big concert and play swing music throughout the concert, so he prepared for Carnegie Hall from 1935, and made the concert in 1938, it became a very famous concert in the history of Benny.

This thesis contains three chapters:

Chapter one: Introduction – Research Problem, Research Importance, Research Objective, Research Questions, Research Methodology, Research Sample, Research Methods, Terminology

Chapter two consists of four sections:

- **Section one:** The researcher discusses the previous studies related to the thesis (from) Arabic, Foreign studies and web sites.
- **Section two:** A brief biography of Benny Goodman.
- **Section three:** Preparing for concert.

Chapter three: consists of Concert's program.

This chapter contains Analysis of two pieces from the concert.

Finally: Results of Thesis, References (Arabic, English & Internet websites), (and) Summary.